

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第3部門第2区分

【発行日】平成25年3月28日(2013.3.28)

【公表番号】特表2010-508242(P2010-508242A)

【公表日】平成22年3月18日(2010.3.18)

【年通号数】公開・登録公報2010-011

【出願番号】特願2009-527656(P2009-527656)

【国際特許分類】

A 6 1 K	45/00	(2006.01)
A 6 1 K	31/355	(2006.01)
A 6 1 P	35/00	(2006.01)
A 6 1 K	9/127	(2006.01)
G 0 1 N	33/15	(2006.01)
G 0 1 N	33/50	(2006.01)
C 0 7 D	311/72	(2006.01)

【F I】

A 6 1 K	45/00	
A 6 1 K	31/355	
A 6 1 P	35/00	
A 6 1 K	9/127	
G 0 1 N	33/15	Z
G 0 1 N	33/50	Z
C 0 7 D	311/72	1 0 2

【誤訳訂正書】

【提出日】平成25年2月5日(2013.2.5)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0045

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0045】

好ましくは、化合物は、プロオキシダントビタミンE類縁体である。本発明者らは、プロオキシダントビタミンE類縁体が、複合体IIを結合し、ユビキノンへの電子伝達を中断させることができることを見出している。本発明者らは、プロオキシダントビタミンE類縁体が、アポトーシス促進性であることも見出している。本発明者らは、プロオキシダントビタミンE類縁体が、非ガン性細胞において、無害な抗酸化剤に処置されうることをさらに見出している。

【誤訳訂正2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0048

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0048】

一方、「抗酸化剤ビタミンE類縁体」は、ガン性細胞のミトコンドリアに位置する場合、たとえば、-トコフェロール(-TOH)などの抗酸化(酸化還元)活性があるビタミンE類縁体である。したがって、プロオキシダントビタミンE類縁体と抗酸化ビタミンE類縁体の生物活性は、正反対である。